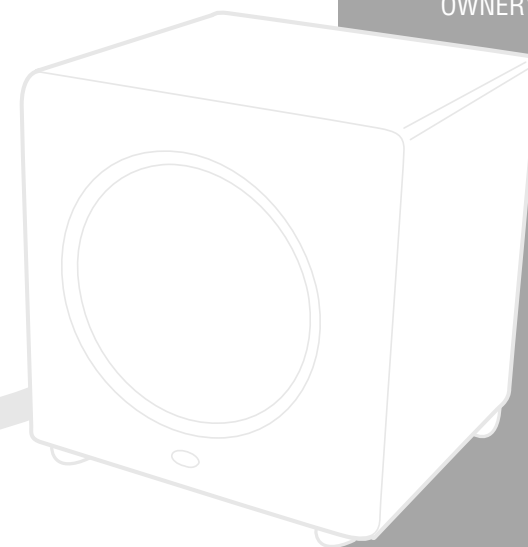




LINN

Deutsch

**CLASSIK AFEKT**  
BASS REINFORCEMENT SPEAKER  
OWNER'S MANUAL



## Copyright- und Markenhinweise:

Copyright © Linn Products Limited. Erstausgabe Juni 2002

Linn Products Limited, Floors Road, Waterfoot, Glasgow, G76 0EP, Schottland,  
Vereinigtes Königreich

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf weder vollständig noch in Auszügen ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt, in einem Abfragesystem gespeichert oder in irgendeiner Form mit irgendwelchen Medien (elektronischen oder mechanischen Medien, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder auf andere Art und Weise) übertragen werden.

Druck im Vereinigten Königreich.

**CLASSIK, AFEKT, UNIK** und das Linn Logo sind Marken von Linn Products Limited.

Die Angaben in diesem Handbuch haben lediglich Informationscharakter. Sie können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und dürfen nicht als Verpflichtung seitens Linn Products Limited ausgelegt werden. Linn Products Limited übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung für Fehler oder Ungenauigkeiten, die möglicherweise in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



LINN

## Einführung

Der Bass Extension Lautsprecher CLASSIK AFEKT wurde für den Einsatz in Heimkinosystemen entwickelt. Er wurde so konstruiert, dass er den Bassanteil der Audiosignale genau reproduziert, um das Hörvergnügen bei Heimkinoanwendungen zu steigern. Wenn Sie den CLASSIK AFEKT zusammen mit den Lautsprechern CLASSIK UNIK von Linn betreiben, gibt diese Kombination den gesamten Bereich der Audiosignale realistisch und dynamisch wieder. Zu den Ausstattungsmerkmalen des CLASSIK AFEKT gehören Parameter, die im Werk so eingestellt werden, dass eine optimale Leistung erzielt wird, wenn der Lautsprecher an das CLASSIK MOVIE SYSTEM von Linn angeschlossen wird. Sie können selbstverständlich eine andere Einstellung dieser Parameter wählen, wenn Sie den Lautsprecherbetrieb ändern möchten.

Wie alle anderen Lautsprecherboxen von Linn steht auch der CLASSIK AFEKT für unser Engagement, stets die neueste Technologie zu verwenden, um die Qualität unserer Produkte kontinuierlich zu verbessern. Wir sind sicher, dass Ihnen der CLASSIK AFEKT viele Jahre lang hervorragende Leistungen bietet.

## Auspacken

Der Bass Extension Lautsprecher CLASSIK AFEKT ist schwer: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie ihn aus der Verpackung nehmen.

Der CLASSIK AFEKT und das folgende Zubehör werden zusammen in einem Karton ausgeliefert:

- Netzkabel
- Cinchkabel
- Garantiekarte
- Bedienungsanleitung

Es empfiehlt sich, die Verpackung für den Fall aufzubewahren, dass Sie den CLASSIK AFEKT zu einem späteren Zeitpunkt transportieren müssen.

## Aufstellen

Der Lautsprecher CLASSIK AFEKT kann an jedem gewünschten Ort aufgestellt werden. Es empfiehlt sich jedoch, dabei die folgenden Punkte zu beachten:

- Der beste Aufstellungsort für den CLASSIK AFEKT ist der Fußboden. Tische, Regale usw. sind nicht geeignet. Der Lautsprecher ist schwer. Aus diesem Grund ist ein stabiler Untergrund erforderlich.
- Sie erzielen optimale Ergebnisse, wenn Sie den CLASSIK AFEKT so nahe wie möglich entweder am linken oder rechten Frontlautsprecher aufstellen.
- Die Bassfrequenzen werden stark betont, wenn Sie den CLASSIK AFEKT zu nahe an einer Wand oder in einer Ecke aufstellen.
- Möglicherweise müssen Sie mit dem Aufstellungsort ein wenig experimentieren, bis der Klang des CLASSIK AFEKT optimal auf die Raumakustik abgestimmt ist.

## Reinigen

Trennen Sie den CLASSIK AFEKT vom Netz, bevor Sie ihn reinigen. Entfernen Sie Staub und Fingerabdrücke mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keinerlei Haushaltsreiniger für das Gehäuse.

# Anschließen

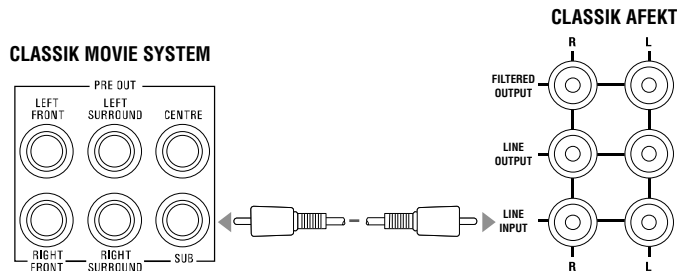
Schließen Sie den CLASSIK AFEKT mithilfe des mitgelieferten Netzkabels an das Netz an.

**WICHTIG:**

Schalten Sie die Stromversorgung erst ein, nachdem Sie alle anderen Komponenten angeschlossen haben.

## Anschließen an ein CLASSIK MOVIE SYSTEM von Linn

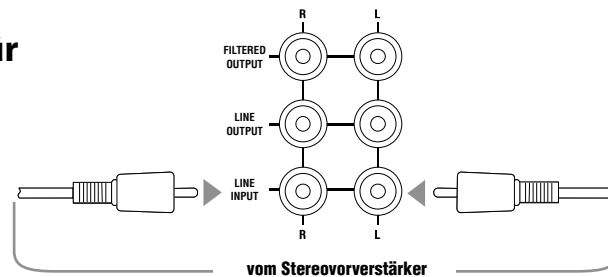
1. Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten Cinchkabels mit dem Anschluss SUB auf der Rückseite des CLASSIK MOVIE SYSTEM.



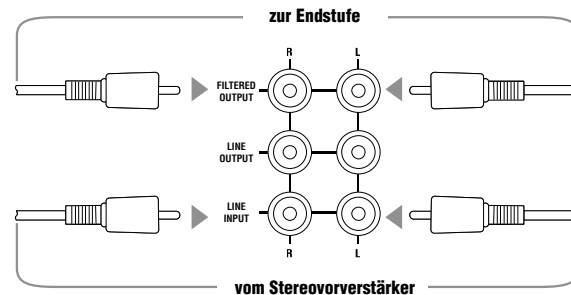
2. Verbinden Sie das andere Ende entweder mit dem Eingang L LINE INPUT oder R LINE INPUT der CLASSIK AFEKT.

## Anschluss Hinweise für erfahrene Anwender

**Anschließen an einen Stereoverstärker,** wenn große Lautsprecher (umfassender Frequenzgang) verwendet werden



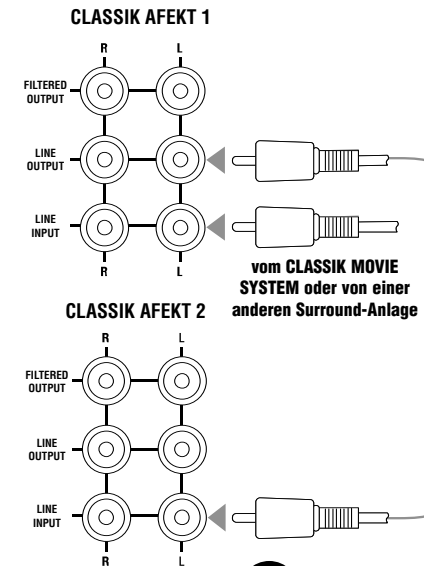
**Anschließen an einen Stereoverstärker und eine Endstufe,** wenn kleine Lautsprecher (mit begrenztem Basswiedergabevermögen) verwendet werden



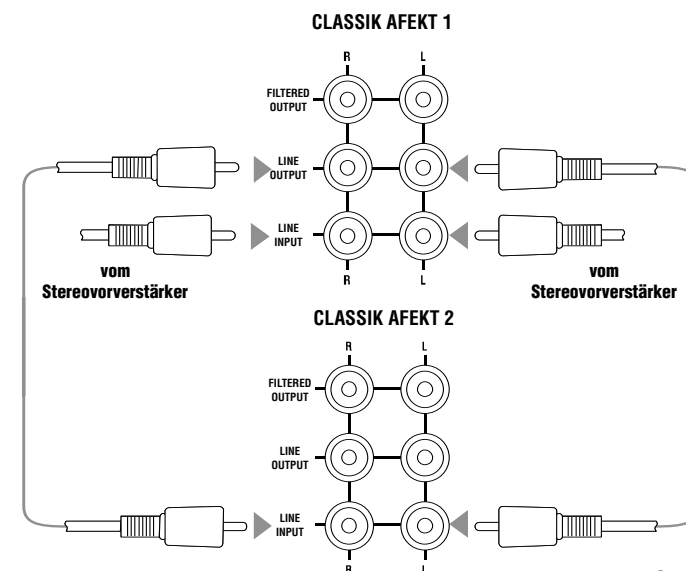
**HINWEIS:**

In der obigen Konfiguration mit dem Lautsprecher CLASSIK AFEKT werden keine Tiefbassfrequenzen an die Hauptlautsprecher übertragen.

## Anschließen an einen anderen CLASSIK AFEKT



**oder**





LINN

# Betriebsmodi

## Symbollegende

SYMBOL	MODUS	BEDEUTUNG
◊	<b>Standby-Modus</b>	<b>Der Lautsprecher wartet auf ein Audiosignal</b> In diesem Modus ist die Stromaufnahme des Lautsprechers sehr gering. Der Lautsprecher wechselt in den Standby-Modus, wenn zehn Minuten lang kein Audiosignal eingespeist wurde.
—	<b>Einschaltmodus</b>	<b>Der Lautsprecher ist eingeschaltet</b> Er wechselt in diesen Modus, sobald ein Audiosignal eingespeist wird.
L	<b>Thermischer Standby-Modus</b>	<b>Der Lautsprecher ist überhitzt</b> Bei sehr hoher kontinuierlicher Beanspruchung wechselt der Lautsprecher in den thermischen Standby-Modus, um eine Abkühlung zu ermöglichen. In diesem Modus erfolgt keine Wiedergabe über den Lautsprecher. Dieser wechselt erneut in den Einschaltmodus, sobald die Betriebstemperatur wieder im Normalbereich liegt.

# Parameter

Mithilfe von vier einstellbaren Parametern können Sie die Leistung des CLASSIK AFEKT an Ihren Hörgeschmack anpassen.

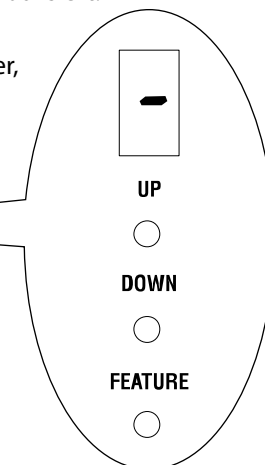
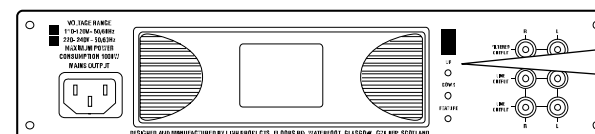
### HINWEIS:

Sie können diese Parameter nur dann einstellen, wenn sich der CLASSIK AFEKT nicht im Standby-Modus befindet.

## Einstellen der Parameter

### So wählen Sie den Parameter aus, der angepasst werden soll:

- Halten Sie **FEATURE** gedrückt.
- Drücken Sie **UP** oder **DOWN** mehrfach hintereinander, bis der Buchstabe angezeigt wird, der den gewünschten Parameter symbolisiert.
- Lassen Sie **FEATURE** los.
- Drücken Sie **UP** oder **DOWN** mehrfach hintereinander, um die Einstellung zu ändern.



### HINWEIS:

Einige Sekunden nach dem letzten Tastendruck wird im Display — angezeigt.


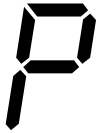
### So stellen Sie die Standardeinstellungen wieder her:

- Trennen Sie den CLASSIK AFEKT vom Netz, und warten Sie, bis das Display erloschen ist.
- Halten Sie **FEATURE** gedrückt, während Sie den Lautsprecher wieder ans Netz anschließen.
- Halten Sie **FEATURE** so lange gedrückt, bis im Display **H** angezeigt wird.



### HINWEIS:

Nachdem Sie **FEATURE** losgelassen haben, wird wenige Sekunden später im Display — angezeigt.

## Beschreibung und Einstellmöglichkeiten der Parameter

SYMBOL	FUNKTION	BEREICH
	<b>Verstärkung (Lautstärke)</b> Wenn Sie die Lautstärke des CLASSIK AFEKT im Vergleich zu den anderen Lautsprechern anheben möchten, stellen Sie einen größeren Wert ein. Möchten Sie die Lautstärke absenken, wählen Sie einen kleineren Wert aus.	1 bis 8 (Standard ist 4)
	<b>Phase</b> Je nach Abstand der Hörposition des CLASSIK AFEKT und der anderen Lautsprecher können Sie einen besseren Klang erzielen, wenn Sie einen anderen Wert einstellen.	0 oder 1 (Standard ist 0)

## Parameter für erfahrene Anwender

SYMBOL	FUNKTION	BEREICH
	<b>Hochpassfrequenz*</b> Wenn Sie einen größeren/kleineren Wert einstellen, wird der an die anderen Lautsprecher übertragene Bassanteil abgesenkt/erhöht.	1 bis 9 (Standard ist 5)
	<b>Tiefpassfrequenz</b> Wenn Sie kleinere Werte einstellen, werden die höchsten Frequenzen abgesenkt, die der CLASSIK AFEKT reproduziert.	1 bis 4 (Standard ist 3). Wenn Sie den Wert 4 einstellen, werden alle Frequenzen durchgeleitet, d. h., das Signal wird nicht gefiltert.

\* Hierzu muss der CLASSIK AFEKT an eine Endstufe angeschlossen sein (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt *Anschließen*). Wenn Sie eine Endstufe verwenden, behalten Sie den Wert 5 bei.



LINN

## Garantie und Kundendienst

Für dieses Produkt wird eine Garantie im Rahmen der Bedingungen gewährt, die in dem Land gelten, in dem das Produkt gekauft wurde, und Ihre gesetzlich garantierten Rechte werden nicht eingeschränkt. Zusätzlich zu den gesetzlich verankerten Rechten, die Sie möglicherweise haben, verpflichtet sich Linn, alle Teile auszutauschen, bei denen aufgrund einer fehlerhaften Herstellung ein Defekt auftritt. Um uns zu unterstützen, fragen Sie Ihren Linn-Fachhändler nach Linn-Garantieprogrammen, die möglicherweise in Ihrem Land in Kraft sind.

In Teilen Europas, Amerikas und auf einigen anderen Märkten steht Kunden, die ihren Kauf bei Linn registrieren lassen, möglicherweise eine erweiterte Garantie zur Verfügung. Eine Garantiekarte wird zusammen mit dem Produkt ausgeliefert und sollte nach Abstempelung durch Ihren Fachhändler so schnell wie möglich an Linn zurückgeschickt werden.

### Warnung

Wenn das Produkt bei nicht autorisierten Händlern gewartet oder demontiert wird, erlischt die Herstellergarantie. Im Produkt befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen, und alle Anfragen in Bezug auf Reparaturarbeiten sollten nur an autorisierte Fachhändler gerichtet werden.

### Technische Unterstützung und Informationen

Setzen Sie sich entweder mit Ihrem örtlichen Fachhändler oder mit einer der gegenüber aufgelisteten Linn-Geschäftsstellen in Verbindung, wenn Sie technische Unterstützung oder Informationen benötigen oder auch Anfragen zu Produkten haben.

Ausführliche Einzelheiten über örtliche Fachhändler/Vertriebsorganisationen finden Sie auf der Linn-Website:  
[www.linn.co.uk](http://www.linn.co.uk)

### Wichtig

- Bewahren Sie eine Kopie der Kaufquittung auf, mit der Sie das Kaufdatum des Produkts nachweisen können.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät versichert ist, das Sie transportieren oder zur Reparatur einschicken.

### Linn Products Limited

Floors Road  
Waterfoot  
Glasgow G76 0EP  
Scotland, UK

Phone: +44 (0)141 307 7777  
Fax: +44 (0)141 644 4262  
Helpline: 0500 888909  
Email: [helpline@linn.co.uk](mailto:helpline@linn.co.uk)  
Website: <http://www.linn.co.uk>

### Linn Incorporated

8787 Perimeter Park Boulevard  
Jacksonville  
FL 32216  
USA

Phone: +1 (904) 645 5242  
Fax: +1 (904) 645 7275  
Helpline: 888-671-LINN  
Email: [helpline@linninc.com](mailto:helpline@linninc.com)  
Website: <http://www.linninc.com>

### Linn Deutschland GmbH

Albert-Einstein-Ring 19  
22761 Hamburg  
Deutschland

Phone: +49-(0) 40-890 660-0  
Fax: +49-(0) 40-890 660-29  
Email: [info@linngmbh.de](mailto:info@linngmbh.de)  
Website: <http://www.linn.co.uk>

## Technische Daten

NETZEINGANGSSPANNUNG	SPANNUNGSBEREICH
100V	90-110V
115V	103-126V
230V	207-253V

Netzfrequenz:	50/60 Hz
Externer Frequenzgang:	einstellbar von 9 Hz – 220 Hz in 9 Schritten. Der Standardwert ist 100 Hz.
Interner Frequenzgang:	einstellbar von 50 Hz bis 120 Hz in 3 Schritten plus Neutralstellung (um externe Tiefpassfilterung zu ermöglichen). Der Standardwert ist 120 Hz.
Grobverstärkung:	einstellbar in 5-dB-Schritten:
Absolutphase:	Einstellung 0 = phasengleich, Einstellung 1 = Phasenumkehr
Line-Eingangsimpedanz:	22 kOhm
Line-Ausgangspegel:	elektronisch parallel zum Line-Eingang
Rauschen:	90 dB unterhalb Volllleistung
Verzerrung:	<0,1 % bei 150 W, <0,05 % bei 50 W
Ausgangsleistung:	170 W Sinusleistung, 330 W Musikleistung
Gehäuseabmessungen:	355 mm (H) x 324 mm (B) x 338 mm (T)
Betriebsvolumen:	17 l
Gewicht:	17kg